

M  
947  
1978  
D4  
1978

BOGUSŁAW SCHÄFFER

# DECET

---

Partitur  
für Harfe und Instrumente



Ariadne  
78009

Erhard Karkoschka gewidmet

Bogusław Schaffer

# DESET

for harp and instruments

für Harfe und Instrumente  
na harfe i instrumenty

prepared piano <sup>x)</sup>

vcllo

perc. A

vbfono

ARPA

marimba

perc. B

fagotto

trombone

contrabbasso

klawiaturo: Klaviatur:

ppp!

polgtosem, b wysoko, spiewnie...  
sul G Halbstimme, sehr hoch, sangbar  
sul tasto

glissando

3 bongos  
cassa di legna  
guiro  
2 maracas

secco

3 conga  
claves  
sopa cubana  
bas-tom-tom

sempre c. sord

(ARCO) sul tasto

ppp

sf-ppp

mf

f

ff

pp

pp-ppp

2 p

pp

4 p

pp

2 p

ppp

pp-ppp

x)

METALL  
GUMMI  
„REANT“  
HEFTPLASTER

preparacja fortepianu:  
Klavierpräparation.

The score is written for a large ensemble. The prepared piano part is marked with 'x)' and includes instructions for 'klawiaturo: Klaviatur:' and 'ppp!'. The harp part is marked 'vcllo' and includes 'glissando' and 'ppp'. Percussion A includes '3 bongos', 'cassa di legna', 'guiro', and '2 maracas'. Percussion B includes '3 conga', 'claves', 'sopa cubana', and 'bas-tom-tom'. The woodwind section includes 'vbfono' and 'fagotto'. The brass section includes 'trombone' and 'contrabbasso'. The ARPA part includes '10' and 'mf', 'f', 'ff'. The score also includes dynamic markings like 'ppp', 'pp', 'mf', 'f', 'ff', 'sf-ppp', and 'pp-ppp'. There are also performance instructions like 'secco', 'sempre c. sord', and '(ARCO) sul tasto'. The score is divided into sections with measures 10 and 20 marked.

4 ma strungelt  
auf den Saiten.

5

*ppp*

Ped.

*pizz* *sf* *pp*

ARCO *pp* 5. ponticello

*sf* *pp* *pp*

*sf* = *mf*

*ppp*

*molto*

ARPA

5a

*sf* *mf*

B

' libero!

2

*sf* = *pp*

2a

*p*

mb.

*f*

2 *ppp*

*sf* = *pp*

5. ponticello:

*f-ppp* *sf*

*pizz.*

*mf*





(2) na strunach:  
 łagodny szmer w następujących rejestrach

p.p. auf den Saiten:  
 sämtliches Geräusch in folg. Reg.  
 pppp sempre

s. pont. imitując grę w najwyższych rejestrach:  
 ein Spiel in höchsten Registern  
 imitierend: (D)

w przybliżeniu:

pA sempre ppp!

vb. b. twardą patką:  
 sehr harter Stock:

ARPA

(1)

fff sempre

(M)

mb

p

pp

p-f

p.B

sempre ppp!

fg:

tr Immerkl. id. beinhen  
 tryl zacząć nieznacznie (mimo accel.)

tr accel. rit. accel. rit.

p ppp mf

trne

pp ppp

cb.

s. tasto s. pontic.

ppp p

rit. accel. rit. accel.

E libero!

1. p.

C.

A.

vb.

ppppp!

A

b.

B

fg.

rne

c.b.

pierwsze wytłumienie  
erste Dämpfung

F

1 2

Klawiatura:  
Klaviers:

sempre pp

legno + arco  
battuto

sempre pp

3 5

pp

p

mf

sempre pp

sempre pp

4

sempre pp





na strunach:  
auf d. Saiten:

ms mit e.  
d. Gegenstand  
em:  
re ppp

tasto (e i b ledwo dotykać palcem!)

beide Grenznoten leicht m. d. Finger drücken!

7b

ARPA

Em [M]  
(7 = #, 4, b - ?)

mb.

fg.

p

trne

ppp

cb.

ppp

alle Instrumente (ausser HARFE!) p-pp!  
wenn nicht anders angegeben.  
wszystkie instrumenty (poza harfa!)  
jeśli nie zaznaczone inaczej - p-pp!

klaw. 2 3

b. wysoki  
dźwięk  
na str. G  
s. hoher Ton  
auf d. G-Saite

powoli glissando.....  
lang. gliss.  
sul tasto -> spontic -> s. tasto

ppp

pp

[mp]

sempre  
(J=p!)

fast. vollkommene Dämpfung  
wytłumic niemal zupełnie

głośny oddech!  
tętno Atem!

mp

Odtąd na strunach →  
von hier ab auf d. Saiten →

The musical score consists of several staves. At the top, there are four guitar staves with tablature. The first two staves are numbered 4 and 5, and the next two are numbered 6 and 7. Below these are two more guitar staves numbered 8 and 9, and two more numbered 10 and 11. The bottom two staves are numbered 12 and 13. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Key markings include *sempre pizz.*, *ppp*, *pp*, *m.f.*, *f*, *m. vibrato*, and *molto!*. There are also some handwritten-style annotations like *2/p* and *(x)*.



25 26 27 28 29 30 31 32

arco  
s. fosto s. pont s. tasto s. pont

c. sordino!  
c. legno  
s. ponticello

*ppp* *f* *pp* *f* *ppp* *mp* *mp* *mp* *mf*

*mp* *mf* *ppp* *p* *mf* *mf* *ff*

legno battuto (sempre)

Detailed description: This page of a musical score covers measures 25 through 32. It features multiple staves for different instruments. The top section includes staves for strings, with markings for 'arco' and various bowing techniques like 's. fosto', 's. pont', and 's. tasto'. A woodwind part (likely clarinet) is shown with 'c. sordino!', 'c. legno', and 's. ponticello' markings. The piano part is prominent in the lower half, with dynamic markings ranging from *ppp* to *ff*. A 'legno battuto (sempre)' instruction is present in the bottom left. The score includes various musical notations such as notes, rests, and articulation marks.

Handwritten musical score for a chamber ensemble. The score includes the following parts and markings:

- Top Staff:** Marked *p.p.* (pianissimo) and *3*. Includes the instruction *libero!* (ad libitum).
- Second Staff:** Marked *p.A* (piano).
- Third Staff:** Marked *vb.* (very bass).
- Fourth Staff:** Marked *ARPA* (Arpeggiated Piano). Includes dynamic markings *f*, *sf*, *p*, and *ff*. Includes performance instructions *T* (Tutti) and *C* (Crescendo).
- Fifth Staff:** Marked *mb.* (mezzo-basso).
- Sixth Staff:** Marked *p.B* (piano).
- Seventh Staff:** Marked *fg.* (forzando).
- Eighth Staff:** Marked *trne* (trane).

Vertical text on the left side of the score reads: *drugie wytumienie* (second softening) and *zweite Dämpfung* (second damping). The score is divided into measures numbered 3, 4, 5, 6, and 7.

8 Libero!

The musical score is presented on a page with a vertical orientation. At the top, the text "8 Libero!" is written above a system of five staves. The first two staves contain dense, scribbled-out musical notation. The third staff has some notes and rests. The fourth staff features a large, tilted rectangular box with a diagonal line through it, and some notes are visible within and around it. The fifth staff contains several notes and rests. Below this system, there are two systems of two staves each. The first system of two staves contains vocal lines with notes, rests, and dynamic markings such as *ppp*, *f*, and *p*. The second system of two staves contains piano accompaniment with notes, rests, and dynamic markings. Below the piano accompaniment, there are three more systems of two staves each, containing further musical notation, including notes, rests, and dynamic markings.

**tutti ppp!**  
2  
na strunach:

**p.p.** Auf den Saiten, chaotisch!  
chaotycznie!

**VC.** s.ponticello:  
chaotycznie; zmieniać gęstość trem.  
etc. chaotisch,  
Trem.-Dichte  
ist ständig zu wechseln.

**p.A.** chaotycznie  
chaotisch.

**vb.** jak gdyby - ścisły tekst!  
wie genauer Text!

**ARPA**

**sempre pppp!**

**tutti ppp!**  
3 klawiatura:  
Klawiatur:

an versch. Stellen des 3. Bangos:  
w różnych miejscach 3. bangosa:

**mb.** jak gdyby - ścisły tekst!  
wie genauer Text!

**p.B.** chaotycznie  
chaotisch

**fg.** chaotycznie  
chaotisch

**trne** chaotycznie  
chaotisch

**cb.** s.tasto  
chaotycznie; zmieniać gęstość trem.  
chaot., Trem.-Dichte ist ständig zu wechseln.

2 a

2''

2''

gliss. 2''

ord. 2''





L 1  
 2 arco, ord.  
 VC. *molto vibrato*  
*ppp!*  
 p.A *pppp!*  
 3<sup>ca</sup>  
 mf  
 trzecie wytumienie  
 dritte Dämpfung  
 con dita  
 3  
 ppp ma crescendo!  
 p.B  
 M 1  
 s. ponticello non vibrato  
 ppp  
 klawiatura:  
 Klawatur  
 2  
 p.p.  
 ff!  
 p  
 3 molto vibrato (h), ord.  
 p  
 vb.  
 mb.  
 fg.  
 trne  
 s  
 s  
 f

(klawiat..) 3 (klar.) 4 5  
 pp mdto! PPPP pp  
 2 PPPP  
 6 skrzypiąc po pudle instrumentu!  
 7 auf dem Resonanzboden knarrend! fff  
 M C quasi ff  
 T  
 3 arco. ord. pp mp p  
 cb. pp quasi fff!  
 oddech...dźwięk!!!  
 pp Atem...Klang!!!

This musical score is a complex arrangement for a chamber ensemble. It features multiple staves for different instruments, including woodwinds (clarinet), strings (violin, viola, cello), and a double bass. The score is characterized by extreme dynamics, ranging from *ppp* (pianississimo) to *fff* (fortississimo). Key performance instructions include "skrzypiąc po pudle instrumentu!" (scratching on the instrument's soundboard) and "auf dem Resonanzboden knarrend!" (knarrend on the resonance board). The score also includes a section for the double bass labeled "arco. ord." and a section for the cello/bass labeled "cb." with the instruction "quasi fff!". The notation includes various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and dynamic markings like *pp*, *mp*, *p*, *ff*, and *fff*. A vertical line on the left side of the page is labeled "Z" with a downward arrow.

plyta rezonansowa:

p.p. p/f (5)

Rezonanzboden:

(3)

p.A

mp p

mf

marimba  
wytłumić instrument zupełnie...  
volle Dämpfung...

mb.

mp

p.B

mp mp

fg.

mp

senza sord.!  
skby przez omyłkę  
fff!  
fff p possib.!  
c.!: wie irrträglich!!

P

2 p fff p

I.T.D.

4"-5" (PAPIER) fff

first performance:  
WARSAW  
National Philh.  
Mar. 1, 1971  
Urszula Mazurek, harp  
Jerzy Maksymiuk, cond.

6m 224 11